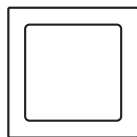


**ZM5222**  
**ZM5232**  
**ZM5242**



**ZM6222**  
**ZM6232**  
**ZM6242**

GB	LED panel, surface-mounted
CZ	LED panel přisazený
SK	LED panel prisadený
PL	Plafon LED nawierzchniowy
HU	LED panel, felületre szerelhető
SI	Nadgradni LED panel nadžbukni
RS HR BA ME	LED panel nadžbukni
DE	LED-Panel-Aufputz
UA	Світлодіодна панель накладна
RO MD	Panou LED aplicat
LT	LED šviestuvas, paviršinis
LV	LED panelis, uzstādāms uz virsmas
EE	LED-paneel, pinnale paigaldatav
BG	Светодиоден панел за открит монтаж



Silver frame | Stříbrný rámeček | Strieborný rámček | Srebrna ramka | Ezüst keret | Srebrno ohišje | Srebrni okvir | Silberfarbener Rahmen | Срібна рамка | Ramă argintie | Sidabrinis korpusas | Sudraba rāmis | Hõbedane raam | Сребриста рамка



Order Code	Input Voltage	Power Consumption	Light Color	Life Span	Luminous Flux	Dimensions
ZM5222	220–240 V AC, 50/60 Hz	6 W	NEUTRAL WHITE	30 000 h	450 lm	Ø 120 × 40 mm
ZM5232	220–240 V AC, 50/60 Hz	12.5 W		30 000 h	1 000 lm	Ø 170 × 40 mm
ZM5242	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W		30 000 h	1 500 lm	Ø 224 × 40 mm

Silver frame | Stříbrný rámeček | Strieborný rámček | Srebrna ramka | Ezüst keret | Srebrno ohišje | Srebrni okvir | Silberfarbener Rahmen | Срібна рамка | Ramă argintie | Sidabrinis korpusas | Sudraba rāmis | Hõbedane raam | Сребриста рамка



Order Code	Input Voltage	Power Consumption	Light Color	Life Span	Luminous Flux	Dimensions
ZM6222	220–240 V AC, 50/60 Hz	6 W	NEUTRAL WHITE	30 000 h	450 lm	120 × 120 × 40 mm
ZM6232	220–240 V AC, 50/60 Hz	12.5 W		30 000 h	1 000 lm	170 × 170 × 40 mm
ZM6242	220–240 V AC, 50/60 Hz	18 W		30 000 h	1 500 lm	225 × 225 × 40 mm

## GB | LED panel, surface-mounted

LED luminaire is designed for indoor use to be mounted on a solid base.  
Ingress Protection IP20 – for indoor use.

### Mounting

To ensure protection against injury by electric current, it is necessary to remove the connected testing conductors at the power supply input during installation and replace them with conductors with double or reinforced insulation.

Mount the lamp firmly onto a solid basis, for example a wall, a ceiling and like that.

Connect the power cord to the mains 230 V~.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.

### WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire disconnect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.
- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.

EMOS spol s.r.o. declares that the LED panel, surface-mounted is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | LED panel přisazený

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor.

Krytí: IP20 – pro vnitřní prostředí

### Montáž

Pro zajištění ochrany před úrazem elektrickým proudem je při instalaci nutné demontovat připojené testovací vodiče na vstupu napájecího zdroje a nahradit je vodiči s dvojitou nebo zesílenou izolací.

Svítidlo pevně připevněte na pevný podklad, např. na zeď, strop apod.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

### UPOZORNĚNÍ

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnosti.
- V případě poškození jakékoliv části svítidla svítidlo okamžitě vyřadte z provozu
- Led ve svítidle nejsou vyměnitelné
- Nikak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla
- V případě rozbití krytu svítidla svítidlo nepoužívejte a okamžitě nahradte novým krytem.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že LED panel přisazený je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | LED panel prisadený

LED svietidlo je určené na montáž na pevný podklad do vnútorných priestorov.

Krytie: IP20 – pre vnútorné prostredie

### Montáž

Na zabezpečenie ochrany pred úrazom elektrickým prúdom je pri inštalácii nutné demontovať pripojené testovacie vodiče na vstupe napájacieho zdroja a nahradit' ich vodičmi s dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Svietidlo pevne pripevnite na pevný podklad, napr. na stenu, strop a pod.

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti 230 V~.

Pripájaný vodič nesmie byť v dobe montáže svietidla pripojený na napájaciu sieť. Pripojenie napájacieho kábla ku svietidlu môže vykonávať iba pracovník s elektrotechnickou kvalifikáciou.

## UPOZORNENIE

- Svietidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svietidlo možno pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svietidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svietidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svietidla svietidlo okamžite vyraďte z prevádzky
- LED vo svietidle nie sú vymeniteľné
- Nijako nezasahujte do vnútorného zapojenia svietidla
- V prípade rozbitia krytu svietidla svietidlo nepoužívajte a okamžite ho nahraďte novým krytom.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že LED panel prísadený je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Plafon LED nawierzchniowy

Oprawa oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na twardym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych. Stopień ochrony: IP20 – dla środowiska wewnętrznego

### Montaż

Dla zapewnienia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, przy instalacji konieczne jest zdemontowanie przewodów próbnych podłączonych do wejścia zasilacza i zastąpienie ich przewodami w izolacji podwójnej albo wzmacnionej. Oprawę oświetleniową mocujemy stabilnie na twardym podłożu, na przykład do ściany, stropu, itp. Przyłączamy przewód zasilający służący do podłączenia do sieci zasilającej 230 V~. Przewód zasilający w czasie montażu oprawy nie może być podłączony do sieci zasilającej. Podłączenie przewodu zasilającego do oprawy może wykonać tylko pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

### UWAGA

- Oprawa oświetleniowa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę oświetleniową można podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenie odpowiada obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy oświetleniowej albo wykonaniem konserwacji i servisu trzeba odłączyć oprawę oświetleniową od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba PRZYUCZONA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji zawodowych.
- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy oświetleniowej, należy natychmiast wyeliminować taką oprawę oświetleniową z dalszego użytkowania
- Diody LED w oprawie są niewymienne
- W żaden sposób nie ingerujemy do wewnętrznych połączeń w oprawie oświetleniowej
- W przypadku rozbicia klosza oprawy oświetleniowej, należy przerwać korzystanie z tej oprawy i niezwłocznie wymienić klosz na nowy.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Plafon LED nawierzchniowy jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | LED panel, felületesz szerelhető

A LED-es lámpatest beltéri felhasználásra készült. Szilárd alaplátra kell felszerelni. Beltéri használatra IP20-as védettség.

### Felszerelés

Az áramütés miatti sérülés elleni védelem érdekében felszerelés közben el kell távolítani a csatlakoztatott mérővezetékeket a tápellátás bemeneténél, és kettős vagy erősített szigeteléssel ellátott vezetékekre kell cserélni azokat. Szerelje fel a lámpatestet szilárdan egy merev alaplátra, például falra, plafonra vagy más hasonló felületre. Csatlakoztassa a hálózati zsinórt 230 V~ hálózati konnektorhoz. Felszerelés közben nem szabad hálózatra csatlakoztatni a hálózati zsinórt. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.

### VIGYÁZAT!

- A lámpatest csak rögzített felszerelésre alkalmas.
- A lámpatest csak olyan elektromos elosztó hálózatra csatlakozhat, melynek kialakítása és védettsége megfelel a vonatkozó szabványoknak.

- Mielőtt bármilyen beavatkozást, szervizelést végezne a lámpatesten, válassza le a hálózati feszültségről. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérülne, ne használja tovább.
- A lámpatest belsejében található LED chipek nem cserélhetők.
- Ne alakítsa át a lámpatest belső vezetékvezetését.
- Ha eltörne a lámpatest burkolata, ne használja a készüléket. Haladéktalanul cserélje újra a burkolatot.

Az EMOS spol s.r.o. kijelenti, hogy az LED panel, felületre szerelhető megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Nadgradni LED panel nadžbukni

LED svetilka je predvidena za montažo na trdno podlago v notranje prostore.  
Zaščitni razred: IP20 – za notranje prostore

### Montaža

Za zagotovitev zaščite pred električnim udarom je pri namestitvi treba odstraniti priključene testne vodnike na vhodu napajalnega vira in jih nadomestiti z vodniki z dvojno ali ojačeno izolacijo.

Svetilko fiksno pritrdite na trdno podlago, npr. na steno, strop ipd.

Priključite napajalni kabel za priključitev na napajalno omrežje 230 V~.

Vodnik, ki ga priključujete, ne sme biti v času montaže svetilke priključen na napajalno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilko lahko izvaja le pooblaščen oseba.

### OPOZORILO

- Svetilko je primerna izključno za fiksno montažo.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, katerega instalacija in varovanje ustrežata veljavnim normam.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilko ali vzdrževanjem in servisiranjem je svetilko potrebno izključiti iz električnega omrežja. To dejavnost sme izvajati le oseba SEZNANJENA v smislu veljavnih uredb o usposobitvi za dejavnosti.
- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko takoj izklopite.
- Led v svetilki niso zamenljive.
- V notranje vezje svetilke nikakor ne posegajte.
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.

EMOS spol s r.o. izjavlja, da sta Nadgradni LED panel nadžbukni v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | LED panel nadžbukni

LED svetiljka je namijenjena za montažo na čvrstu podlogu kako u unutrašnjosti.  
Stupanj zaščite: IP20 – za unutarnju uporabu

### Montaža

Da biste spriječili ozljede zbog strujnog udara, potrebno je ukloniti priključene ispitne vodiče na ulazu u napajanje tijekom instalacije i zamijeniti ih vodičima s dvostrukom ili pojačanom izolacijom.

Svetiljku čvrsto pričvrstite na čvrstu površinu, primjerice na zid ili strop i sl.

Prikopčajte strujni kabel za povezivanje sa električnom mrežom 230 V~.

Strujni vodič ne smije tijekom montaže svjetiljke biti pripokčan na električnu mrežu. Povezivanje strujnog kabla na svjetiljku smije vršiti samo osoba kvalificirana.

### UPOZORENJE

- Svjetiljka je pogodna samo za fiksnu montažu.
- Svjetiljka se može priključiti samo na električnu mrežu koja odgovara važećim propisima.
- Prije bilo kakve intervencije na svjetiljci ili provođenjem održavanja i servisiranja, svjetiljku iskopčajte iz mreže. Ove radnje smije provoditi samo osoba KVALIFICIRANA u smislu važećih propisa o kvalifikacijama potrebnim za određene djelatnosti.
- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke odmah je prestanite koristiti.
- LED u svjetiljci nisu izmenljive
- Ne dirajte unutarnje ožičenje svjetiljke
- U slučaju da se razbije tijelo svjetiljke, odmah ga zamijenite novim a svjetiljku dotle nemojte koristiti.

EMOS spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj LED panel nadžbukni sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE | LED-Panel-Aufputz

Die LED-Leuchte ist für Benutzung auf festem Untergrund für Innenwendung bestimmt.  
Schutzart: IP20 – für Innenräume.

### Montage

Um den Schutz vor einem elektrischen Stromunfall zu gewährleisten, sind die angeschlossenen Testleiter am Eingang des Netzteils bei der Installation zu demontieren sowie durch Leiter mit einer doppelten oder verstärkten Isolierung zu ersetzen. Die Leuchte fest an festem Untergrund, z.B. an der Wand, an der Decke usw. befestigen.  
Das Anschlusskabel an das Netz 230 V~ anschließen.  
Die Anschlussleitung darf während der Montage der Leuchte nicht am Netz angeschlossen sein. Den Anschluss der Leitung an die Leuchte darf nur ein autorisiert Person.

### HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich für feste Montage bestimmt.
- Die Leuchte nur an ein elektrisches Netz anschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff in die Leuchte oder bei Wartung und Service die Leuchte vom elektrischen Netz trennen. Diese Tätigkeit darf nur eine Person mit Kenntnissen im Sinne der gültigen Anordnungen und Befähigung zu diesen Arbeiten ausführen.
- Bei Beschädigung eines beliebigen Teils die Leuchte sofort aus dem Betrieb nehmen.
- Die LED-Dioden in der Leuchte können nicht ausgewechselt werden.
- Niemals in den inneren Anschluss der Leuchte eingreifen.
- Bei Beschädigung der Leuchtenabdeckung die Leuchte erst nach Auswechseln gegen eine neue wieder benutzen.

Die Firma EMOS spol. s.r.o erklärt, dass LED-Panel-Aufputz mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Світлодіодна панель накладна

Світлодіод призначений для установки на твердій основі для внутрішнього застосування.  
Ступінь захисту: IP20 – для внутрішнього застосування.

### Установка

Для забезпечення захисту від ураження електричним струмом необхідно під час установлення демонтувати підключені випробувальні виводи на вході джерела живлення та замінити їх виводами з подвійною або посиленою ізоляцією.  
Світильник закріпіть на певній основі, напр. на стіну, стелю і їм подібні.  
Підключіть шнур живлення до мережі живлення 230 В~.  
Пристосування твердо на твердому носії, наприклад, стіни, стелі  
Під час установки світильника привідний кабель не може бути підключений до мережі живлення. Підключення кабелю живлення до світильника може проводитися тільки кваліфікованим працівником.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Світильник призначений тільки для певної установки.
- Світильник може бути підключений тільки до електромережі, установка та захист котрого повинні відповідати вимогам діючих стандартів.
- До будь-якого втручання до світильника або його технічного обслуговування та сервісу, світильник повинен бути відключений від електромережі. Ця операція може бути виконана тільки обізнаною ОСОБОЮ зі змістом застосовних правил, що відносяться до критеріїв дієздатності у чинності.
- У разі пошкодження будь-якої частини світильника, ним не користуйтеся.
- Світлодіод у світильнику не замінюється
- Жодним способом не втручайтеся у внутрішню проводку світильника.
- У разі пошкодження кришки світильника ним не користуйтеся та його негайно замініть новою кришкою.

ТОВ «EMOS spol.» повідомляє, що Світлодіодна панель накладна основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС.  
Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Panou LED aplicat

Lampa LED este destinată pentru montajul pe o suprafață solidă în spații interioare.  
Protecție: IP20 – pentru mediu intern.

## Montajul

Pentru asigurarea protecției contra electrocutării este necesar să demontați la instalare cablurile de testare conectate la intrarea sursei de alimentare și înlocuirea acestora cu cabluri cu izolație dublă sau întărită.

Fixați bine lampa pe o suprafață solidă, de ex. pe perete, tavan etc.

Racordați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de 230 V~.

În timpul montajului cablul racordat să nu fie conectat la rețeaua de alimentare. Racordarea cablului de alimentare la lampă poate fi executată doar de un lucrător calificat.

## AVERTIZARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru instalare fixă.
- Lampa se poate conecta doar la rețeaua electrică a cărei instalație și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înaintea oricărei intervenții ori efectuarea mentenanței și întreținerii lămpii, este necesară deconectarea de la rețeaua electrică. Această activitate o poate efectua doar o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor în vigoare privind capacitatea pentru aceste activități.
- În cazul deteriorării oricărei componente a lămpii aceasta trebuie scoasă din uz.
- Led-urile din lampă nu sunt schimbabile.
- Nu interveniți în nici un mod la conectarea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii, nu utilizați lampa și înlocuiți-l imediat cu un capac nou.

EMOS soc. cu r.l. declară, că Panou LED aplicat este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | LED šviestuvos, paviršinis

LED šviestuvos skirtas naudojimui patalpose, be to, turi būti montuojamas ant kieto pagrindo.

Apsaugos klasė IP20 – naudojimui patalpose.

### Montavimas

Norint užtikrinti apsaugą nuo elektros srovės sukeltų sužeidimų, rekomenduojama montavimo metu atjungti prijungtus tikrinimo laidininkus ir pakeisti juos laidininkais su dviguba arba sustiprinta izoliacija.

Šviestuvą montuokite prie kieto pagrindo, pavyzdžiui, sienos, lubų ir pan.

Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V~ maitinimo lizdo.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksma gali atlikti tik įgaliotas asmuo.

### ĮSPĖJIMAS

- Šviestuvos skirtas tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvą junkite tik prie tokio elektros tinklo, kurio instaliacija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Prieš reguliuodami šviestuvą arba atlikdami kitus veiksmus, atjunkite jį nuo kintamosios srovės. Šiuos veiksmus gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Jei kuri nors šviestuvo dalis pažeista, nenaudokite jo.
- Šviestuve sumontuotos LED mikroschemos nekeičiamos.
- Nekeiskite šviestuvo vidinių laidų.
- Jei šviestuvo gaubtas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsiant pakeiskite jį.

EMOS spol s.r.o. deklaruoja, kad LED šviestuvos, paviršinis įleidžiamas atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | LED panelis, uzstādāms uz virsmas

LED gaismeklis ir paredzēts lietošanai iekštelpās un tas ir jāpiestiprina pie cietas pamatnes.

Aizsardzības klase IP20 – lietošanai telpās.

### Uzstādīšana

Lai nodrošinātu aizsardzību pret elektriskās strāvas radītiem savainojumiem, uzstādīšanas laikā noņemiet barošanas avotam pievienotos testēšanas vadus un aizstājiet tos ar vadiem ar divkāršu vai pastiprinātu izolāciju.

Cieši nostipriniet lampu uz cietas pamatnes, piemēram, sienas, griestiem u. tml.

Pieslēdziet barošanas vadu pie 230 V~ elektrotīkla.

Pieslēgšanas vadītāju aizliegts pieslēgt elektrotīklam uzstādīšanas laikā. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.

### BRĪDINĀJUMI

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots pastāvīgai piestiprināšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt vienīgi elektrosadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst piemērojamiem standartiem.
- Pirms rīkošanās ar gaismekli vai pirms apkopes atvienojiet to no strāvas. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.

- Ja kädai gaismekļa detaļai ir radijs bojājums, nelietojiet gaismekli.
- LED mikroshēmas gaismekļa iekšpusē nav nomaināmas.
- Neizmaniet gaismekļa iekšējo vadojumu.
- Ja gaismekļa pārsegs ir saplīsis, neizmantojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet saplēsto pārsegu ar jaunu.

EMOS spol. s.r.o. apliecina, ka LED panelis, uzstādāms uz virsmas atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | LED-paneel, pinnale paigaldatav

LED-valgusti on loodud kasutamiseks siseruumides ja see tuleb paigaldada kõvale pinnale.

Sissevoolukaitse IP20 – siseruumides kasutamiseks.

### Paigaldamine

Elektrivoolust tulenevate vigastuste vältimiseks tuleb ühendatud toiteallikast paigaldamise ajal eemaldada ning need kahekordse või tugevdatud isolatsiooniga juhtmetega asendada.

Paigaldage lamp korralikult kindlale alusele, näiteks seinale või lakke.

Ühendage toitejuhe 230 V~ vahelduvvooluallikasse.

Juhe ei tohi paigaldamise ajal olla vooluvõrku ühendatud

Seda tohib teha ainult volitatud isik.

### HOIATUS

- Valgusti sobib paikseks kinnituseks.
- Valgustit tohib ühendada üksnes sellisesse elektrivõrku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.
- Enne valgusti mistahes hooldus- või parandustööd, ühendage valgusti alalisvooluvõrgust lahti. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.
- Juhul kui valgusti mistahes osa on viga saanud, ärge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Ärge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, ärge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.

EMOS spol. s.r.o. kinnitab, et toode koodiga LED-paneel, pinnale paigalda on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega.

Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Светодиоден панел за открит монтаж

Светодиодното осветително тяло е предназначено за монтиране на закрито върху твърда основа.

Степен на защита IP20 – за използване на закрито.

### Монтаж

За да се осигури защита срещу нараняване, причинено от електричество, е необходимо по време на монтирането да се извадят свързаните към входа за захранването тестови проводници и на тяхно място да се сложат проводници с двойна или подсилена изолация.

Монтирайте осветителното тяло върху твърда основа, например стена, таван и др.

Свържете захранващия кабел към електрическа променливотокова мрежа с напрежение 230 V~.

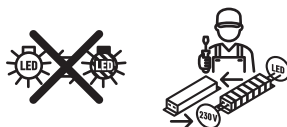
Кабелът не трябва да е свързан към мрежата по време на монтажа. Тази операция трябва да се извърши от правоспособно лице.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита съответстват на действащите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното тяло, то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция трябва да се извърши от правоспособно лице.
- При повреда на която и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате
- Светодиодите в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.

EMOS spol. s.r.o. декларира, че Светодиоден панел за открит монтаж отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.





## ZM5222 / ZM6222

**GB** | This product contains a light source of energy efficiency class **G CZ** | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **G SK** | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti **G PL** | Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **G HU** | Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz **SI** | Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti **G RS|HR|BA|ME** | Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **G DE** | Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **G UA** | Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності **G RO|MD** | Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică **G LT** | Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė **G LV** | Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir **G EE** | Toode sisaldab energiatõhususe klassi **G** valgusallikat **BG** | Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност **G**

## ZM5232 / ZM5242 / ZM6232 / ZM6242

**GB** | This product contains a light source of energy efficiency class **F CZ** | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **F SK** | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti **F PL** | Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **F HU** | Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz **SI** | Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti **F RS|HR|BA|ME** | Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **F DE** | Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **F UA** | Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності **F RO|MD** | Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică **F LT** | Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė **F LV** | Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir **F EE** | Toode sisaldab energiatõhususe klassi **F** valgusallikat **BG** | Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност **F**

**GB** | Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfills, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

**CZ** | Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravinového řetězce a poškodovat vaše zdraví.

**SK** | Nevyhadzujte elektrické spotřebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiteľské zariadenia uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

**PL** | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** | Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

**SI** | Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

**RS|HR|BA|ME** | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponiju otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

**DE** | Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

**UA** | Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO|MD** | Nu aruncați consumatorii electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltrează în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT** | Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

**LV** | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

**EE** | Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalsetid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkti kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

**BG** | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.





## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Nadgradni LED panel nadžbukni

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si